

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Session annuelle  
du Conseil d'administration**

**Rome, 8-12 juin 2009**

## **RESSOURCES, QUESTIONS FINANCIÈRES ET BUDGÉTAIRES**

**Point 6 de l'ordre du  
jour**

*Pour information\**



Distribution: GÉNÉRALE  
**WFP/EB.A/2009/6-H/1**  
24 avril 2009  
ORIGINAL: ANGLAIS

## **RAPPORT DE LA DIRECTRICE EXÉCUTIVE SUR L'UTILISATION DES CONTRIBUTIONS ET LES DÉROGATIONS (ARTICLES XII.4 ET XIII.4 (g) DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL)**

\* Conformément aux décisions du Conseil d'administration sur la gouvernance approuvées à la session annuelle et à la troisième session ordinaire de 2000, les points soumis pour information ne seront pas discutés, sauf si un membre en fait la demande expresse, suffisamment à l'avance avant la réunion, et que la présidence fait droit à cette demande, considérant qu'il s'agit là d'une bonne utilisation du temps dont dispose le Conseil.

Le tirage du présent document a été restreint. Les documents présentés au Conseil d'administration sont disponibles sur Internet. Consultez le site Web du PAM (<http://www.wfp.org/eb>).

## NOTE AU CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Le présent document est soumis au Conseil d'administration pour information.**

Le Secrétariat invite les membres du Conseil qui auraient des questions de caractère technique à poser sur le présent document à contacter le fonctionnaire du PAM mentionné ci-dessous, de préférence aussi longtemps que possible avant la réunion du Conseil.

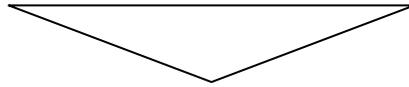
Directeur financier p.i., FL\*: M. S. O'Brien tél.: 066513-2682

Pour toute question relative à la distribution de la documentation destinée au Conseil d'administration, prière de contacter Mme C. Panlilio, Assistante administrative de l'Unité des services de conférence (tél.: 066513-2645).

\* Division des services financiers et juridiques



## PROJET DE DECISION\*



Le Conseil prend note du "Rapport de la Directrice exécutive sur l'utilisation des contributions et les dérogations (articles XII.4 et XIII.4 (g) du Règlement général)" (WFP/EB.A/2009/6-H/1).

---

\* Ceci est un projet de décision. Pour la décision finale adoptée par le Conseil, voir le document intitulé "Décisions et recommandations" publié à la fin de la session du Conseil.



## INTRODUCTION

1. Des renseignements sont donnés au Conseil, en application des articles XII.4 et XIII.4 (g) du Règlement général sur: i) l'utilisation des ressources en espèces sans restriction pour acheter des produits — article XII.4 du Règlement général; ii) les contributions en produits ou en services uniquement des gouvernements des pays en développement, des pays en transition et d'autres donateurs non habituels — article XIII.4 (e) du Règlement général; et iii) les dérogations au recouvrement des coûts d'appui indirects (CAI) pour les contributions en nature destinées à financer des coûts d'appui directs (CAD) — article XIII.4 (f) du Règlement général.

### Utilisation des ressources en espèces sans restriction pour acheter des produits (article XII.4 du Règlement général)

2. Aux fins du présent rapport, on considère les contributions multilatérales en espèces pour la catégorie des activités de développement comme des ressources en espèces sans restriction, même si ces ressources peuvent être utilisées dans certains cas pour acheter des produits dans le pays donateur. Ces ressources ont été utilisées pour financer les engagements annuels demandés ou affectés au titre de projets de développement.
3. En 2008, le montant disponible au titre des ressources en espèces sans restriction s'est établi à 135,8 millions de dollars, contre 83,2 millions de dollars en 2007. Sur ce montant, 79,0 millions de dollars, soit 58 pour cent, ont servi à acheter des produits dans les pays en développement (contre 51,5 millions de dollars, soit 64 pour cent en 2007). Le montant des achats dans les pays développés s'est établi à 56,8 millions de dollars, soit 42 pour cent (contre 31,7 millions de dollars, soit 36 pour cent en 2007). Des renseignements détaillés sont présentés au tableau 1.
4. On trouvera dans le Rapport annuel sur les résultats de plus amples renseignements sur les achats de produits dans les pays en développement, toutes ressources en espèces et toutes catégories d'activités confondues.

**TABLEAU 1: UTILISATION EN 2008 DES RESSOURCES EN ESPÈCES SANS RESTRICTION POUR ACHETER DES PRODUITS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE XII.4 DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL (*en dollars*)**

Pays d'achat	Pays en développement	Pays développés
Argentine	1 153 567	
Bangladesh	5 712 428	
Belgique		2 927 420
Bénin	1 346 757	
Bhoutan	1 047 307	
Bolivie	1 995 677	
Burkina-Faso	3 124 107	
Cambodge	578 065	
Cameroun	952 220	
Canada		18 456 396
Danemark		1 746 352
Égypte	1 061 602	
Éthiopie	2 235 923	
France		1 651 772
Gambie	9 174	

**TABLEAU 1: UTILISATION EN 2008 DES RESSOURCES EN ESPÈCES SANS RESTRICTION POUR ACHETER DES PRODUITS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE XII.4 DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL (en dollars)**

Pays d'achat	Pays en développement	Pays développés
Ghana	1 969 011	
Guatemala	1 895 442	
Honduras	1 459 852	
Inde	6 656 448	
Italie		3 211 813
Japon		1 025 004
Kenya	3 407 286	
République démocratique populaire lao	426 635	
Lesotho	375 624	
Malawi	1 464 440	
Malaisie	1 561 045	
Mali	1 067 522	
Mozambique	1 794 756	
Namibie	3 150	
Népal	4 807 450	
Pays-Bas		6 572 391
Nicaragua	2 790 928	
Niger	461 876	
Pakistan	1 027 457	
Pérou	2 515 686	
Fédération de Russie		3 693 026
Rwanda	1 645 873	
Sénégal	25 618	
Singapour	5 101 325	
Afrique du Sud	8 942 089	
Sri Lanka	443 247	
Soudan	459 849	
Suisse	1 197 301	
Tanzanie	1 698 430	
Thaïlande	214 196	
Turquie		2 251 506
Ouganda	1 580 957	
Émirates arabes unis	48 277	
Royaume-Uni		12 251 026
Uruguay	76 296	
États-Unis d'Amérique		2 977 267
Viet Nam	526 320	
Yémen	554 404	
Zambie	3 594 125	
<b>Total 2008</b>	<b>79 009 742</b>	<b>56 763 972</b>
<b>Total général 2008</b>		<b>135 773 714</b>
<i>Pourcentage 2008</i>	<i>58%</i>	<i>42%</i>
<b>Total 2007</b>	<b>51 459 422</b>	<b>31 727 499</b>
<b>Total général 2007</b>		<b>83 186 921</b>
<i>Pourcentage 2007</i>	<i>64%</i>	<i>36%</i>



## Contributions en produits ou en services (article XIII.4 (e) du Règlement général)

5. En 2008, la valeur des contributions en produits ou en services uniquement reçus de gouvernements de pays en développement, de pays en transition et d'autres donateurs non habituels, conformément à l'article XIII.4 (e) du Règlement général, s'est établie à 20 895 928 dollars contre 30 029 338 dollars en 2007. Des contributions en espèces d'un montant de 12 208 709 dollars versées par d'autres donateurs (contre 28 761 931 dollars en 2007) et de 2 906 344 dollars puisés dans les ressources du PAM (contre 3 227 035 dollars en 2007) ont été utilisées à l'appui de ces contributions. En 2008, le montant total des dérogations au recouvrement des CAI s'est élevé à 21 000 dollars (contrairement à 2007 où aucune dérogation au recouvrement des CAI n'a été enregistrée).

Donateur	Valeur (produits/services)	Autres coûts et CAI financés par		Montant des CAI visé par la dérogation
		Autres donateurs	PAM*	
Airports of Thailand Public Co., Ltd (donateur privé)	300 000			21 000
Bangladesh	2 659 222	2 001 943		
Bangladesh	1 241 260	934 458		
Bangladesh	1 399 518	1 102 411		
Bangladesh	1 886 983		132 089	
Cambodge	1 560 000		26 217	
Cuba	585 000	349 860		
Cuba	390 000		450 367	
Égypte	92 338	7 841		
Égypte	19 680	32 301		
Kenya	417 845	94 503		
Kenya	442 922	63 632		
Kenya	1 500 000	1 287 992		
Kenya	1 700 000	1 709 390		
Kenya	750 000			
Kenya	425 000	78 165		
Kenya	800 000	538 249		
Malawi	539 460		317 651	
Mali	176 000		161 981	
Mozambique	105 048		135 772	
Pakistan	1 875 600	3 446 665		
Zambie	600 000	561 301		
Zambie	650 000		608 076	
Zambie	780 052		1 074 191	
<b>Total 2008</b>	<b>20 895 928</b>	<b>12 208 709</b>	<b>2 906 344</b>	<b>21 000</b>
<b>Total 2007</b>	<b>30 029 338</b>	<b>28 761 931</b>	<b>3 227 035</b>	<b>0</b>

\* Le Fonds de complément des contributions des nouveaux donateurs a financé les coûts associés à ces contributions.



## Dérogations au recouvrement des CAI pour les contributions en nature destinées à financer les CAD (article XIII.4 (f) du Règlement général)

6. En 2008, sur un montant total de 6 812 801 dollars de contributions en nature destinées à financer les CAD, la valeur totale des dérogations au recouvrement des CAI s'est établie à 476 896 dollars, contre 5 466 099 dollars de contributions et 382 627 dollars de dérogations en 2007. Le tableau 3 donne le détail par donateur, pays bénéficiaire, valeur et montant des CAI visés par la dérogation. Toutes les contributions ont été données en nature sous forme de personnel.

<b>TABLEAU 3: DÉROGATIONS AU RECOUVREMENT DES CAI EN 2008 POUR LES CONTRIBUTIONS EN NATURE/PERSONNEL VISANT À COUVRIR LES CAD CONFORMÉMENT À L'ARTICLE XIII.4 (f) DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL</b> (en dollars)			
<b>Donateur</b>	<b>Pays bénéficiaire</b>	<b>Valeur</b>	<b>Montant des CAI visé par la dérogation</b>
Danemark	République centrafricaine	138 228	9 676
Danemark	Tchad	41 845	2 929
Danemark	Éthiopie	35 035	2 452
Danemark	Bureau régional de Johannesburg (Afrique australe, orientale et centrale)	65 205	4 564
Danemark	Sri Lanka	105 752	7 403
Danemark	Soudan	72 540	5 078
Danemark	République arabe syrienne	57 018	3 991
Danemark	Zimbabwe	33 855	2 370
Ministère britannique du développement international	Myanmar	106 559	7 459
Irlande	République démocratique du Congo (Kinshasha)	178 825	12 518
Irlande	République populaire démocratique de Corée	103 008	7 211
Irlande	Éthiopie	33 215	2 325
Irlande	Siège	92 697	6 489
Irlande	Sri Lanka	70 850	4 960
Norvège	Bangladesh	239 463	16 762
Norvège	République centrafricaine	101 160	7 081
Norvège	République démocratique du Congo (Kinshasha)	172 072	12 045
Norvège	République populaire démocratique de Corée	154 512	10 816
Norvège	Haïti	26 622	1 864
Norvège	Libéria	38 100	2 667
Norvège	Bureau régional du Caire (Moyen Orient, Asie centrale et Europe orientale)	110 330	7 723
Norvège	Soudan	277 174	19 402
Norvège	République arabe syrienne	104 400	7 308
Norvège	République-Unie de Tanzanie	16 320	1 142
Norvège	Bureau régional de Dakar (Afrique de l'Ouest)	5 216	365
Norvège	Yémen	48 600	3 402
Donateur privé - Red R Australia	République populaire démocratique de Corée	56 832	3 978

**TABLEAU 3: DÉROGATIONS AU RECOUVREMENT DES CAI EN 2008 POUR LES CONTRIBUTIONS EN NATURE/PERSONNEL VISANT À COUVRIR LES CAD CONFORMÉMENT À L'ARTICLE XIII.4 (f) DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL  
(en dollars)**

Donateur	Pays bénéficiaire	Valeur	Montant des CAI visé par la dérogation
Donateur privé - Red R Australia	Timor-Leste	20 905	1 463
Donateur privé - Red R Australia	Siège	168 992	11 829
Donateur privé - Red R Australia	République démocratique populaire lao	84 606	5 922
Donateur privé - Red R Australia	Myanmar	136 136	9 530
Donateur privé - Red R Australia	Somalie	51 113	3 578
Donateur privé - Red R Australia	Sri Lanka	65 400	4 578
Donateur privé - Red R Australia	Soudan	340 223	23 816
Donateurs privés - Suède	Siège	48 840	3 419
Donateurs privés – États-Unis	Éthiopie	48 420	3 389
Donateurs privés – Pays-Bas	Bangladesh	358 725	25 111
Donateurs privés – Pays-Bas	Ghana	173 340	12 134
Donateurs privés – Pays-Bas	Guatemala	65 890	4 612
Donateurs privés – Pays-Bas	Siège	123 619	8 653
Donateurs privés – Pays-Bas	Indonésie	108 749	7 612
Donateurs privés – Pays-Bas	Kenya	123 025	8 612
Suède	République démocratique du Congo (Kinshasha)	99 082	6 936
Suède	Haïti	106 566	7 460
Suède	Siège	66 976	4 688
Suède	Mozambique	157 777	11 044
Suède	Myanmar	128 568	9 000
Suède	Somalie	210 773	14 754
Suède	Sri Lanka	69 041	4 833
Suède	Soudan	536 832	37 578
Suède	Bureau régional de Dakar (Afrique de l'Ouest)	9 760	683
Suède	Zimbabwe	70 625	4 944
Suisse	République démocratique du Congo (Kinshasha)	17 395	1 218
Suisse	Géorgie	53 667	3 757
Suisse	Haïti	228 420	15 989
Suisse	Madagascar	121 380	8 497
Suisse	Myanmar	207 553	14 529
Suisse	Népal	42 120	2 948
Suisse	Bureau régional du Caire (Moyen Orient, Asie centrale et Europe orientale)	20 880	1 462
Suisse	Sénégal	35 796	2 506
Suisse	Sri Lanka	83 375	5 836
Suisse	Soudan	142 800	9 996
<b>Total 2008</b>		<b>6 812 801</b>	<b>476 896</b>
<b>Total 2007</b>		<b>5 466 099</b>	<b>382 627</b>